

20 ՓԱՐՍ

ՊԵՏԱԿԱՆ ԶԵՆԻՏԻՄԱՐԿ

20 ՓԱՐՍ

ՄԻՒՆԵՍԻՒ ԵՐՃԻԵԱՐ

1798 ՔԵՍՆՈՒՆԻ ԷՎԼԵԼ ԴԴ

23 ԻՆՏԵՐՆԱԿ ՍԵՆԷ

1799 ՍԵՖԵՐ ԴԴ

ՍՍՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԲԵՃՍ

Զաթեն աղճեհէ ինթիւսմըմը մալիւս օրուպ, վէ երլ պաշը իսէ ետղաշմը օլտուղունտան, թաշ-րալարտա պուլունուպ տա, հէնուղ աղճէ կէօնտէրմէմիշ օլտան զաթլաւ. բըն, պարի պու միւնտէպէթլէ հի-սապարընը թէմիլլէեթլէ ր աղճէ իրապինէ հիւմէթլէ պէրապէր, զա-ղէթալարընըն իրապինէ տէվամի-տիլիպ վէ ետխօտ իտիլմէմէսինի պիլտիլմէթլէնի տալիս ինճա իտէ-րիշ:

Էկէր եհնիտէն իշլէեհէք օլտան միւնտէթ իշին, պիլ սէնէլիք կէօն-տէրմէթլիք քէնտիլէրէ աղլը կէլ-մէքտէ իսէ, պարի ալթըշար տլըդ-եալընը կէր մէճիտիլէ իրապինէ հիւմէթ իլլէմէթլէնի ինթար իլ-լէրիշ:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարիս 2 յունվ.

Մ. Կամպէթմանըն ճէնաղէ ա-լալընըն ինճապը իշին կէլէճէք ճու-մաա կիւնիւ թալիսն օլունմուշ տուր Միւթէվէթու միւնտիլէյին նաշը Բալէ Պուրպօն նամ մէճիտի մէպուտան տալիլէսինտէ վաղ օլու-նուպ, մահէլլի մէղքիւրտա ինթի-մա իտիլէճէք, վէ Բէր-Լաշէգ գապ-րիսթանընա նաղլ օլունմադ տըր:

Գրալըդ թարափտարը օլտան զա-ղէթալար ճուսնուրիլլէթլին Մ. Կամ-պէթմա իլլէ պէրապէր հէլաք օլ-տուղունու զանն իլլէ, պունտան սօնրա թէլէլէ-թէ զուհուրիլլէ գար-շը զօնապիլլէճէք հիշ պիլ զուվ-վէթ զալմամը օլտուղունու պէնան իթմէքտէ տիլլէր, ճիւմհուրիլլէթ թարափտարը զաղէթալար իսէ, ճիւմհուրիլլէթլին աղլմ պիլ զիեա-նա օղրատըլընը, վէ ֆաղաթ ճիւմ-հուրիլլէթլին պաղա ու տէվամը, հէր քիւ օլուր իսէ օլուն, պիլ ա-տամըն էօմիլլէն պաղը օլմատը-ղընը պէնան իտիլլէր:

Աթինա 2 յունվ.

Մէճիտի մէպուտանտա, բէյ պէ-նան իտիլլէպիլլէք, վէ նիղամէն լէյ իլլէ պիլ մէսէլէեթ թահիլը գա-րարա ալապիլլէք իշին հաղըր պու-լունմալարը լաղըմ կէլլէն աղանըն սաեթը 123 միւլ եօգսա 124 միւլ օլ-մասը լաղըմ կէլլէճէկի մատտէսի իւպէրիլլէն շիտտէթլի պիլ միւնտէսա-սա վուգ ու պուլտու:

Հիւքիւմէթի հաղըրէեհէ մուրա-լիֆ ֆըրգանըն թարափտարըն-տան պիլ գաշը, Եունան գունունու էսապիսի հիւքիւմէն, վէրիլլէն պիլ լէյնի մէշու օլապիլլէթի իշին մէճ-լիտա 124 աղա հաղըր պուլունմա-սը լաղըմ կէլլէթիլլէն իտալաթա, վէ պէլլէճէ քէնտիլլէն մէճիտտէ պուլունմաաղըլարը վաղըթ 123 բէյ իլլէ գապուլ օլունան մէվատը

Ֆիւսի իթմէկէ չալըշարըր:

Հիւքիւմէթ մէղքիւր գալարալ-րըն միւթէպէր օլտուղլարընը իտ-տաա, վէ էֆքեարընը 60 բէյէ գալը 120 բէյ իլլէ գապուլ իթ-տիլլէկէ մուլաֆֆադ օլտու:

Լօնտրա 2 յունվ.

Լօրտէմմա Ֆիցմօրիս Սըր 2 ր-ըն Տիլլէն եթլիլլէ ինկիլլէրա իտիլլէթիլլէ միւթէշարը նուպ օ-լունմուշ տուր: Պու սապաշ չըգան Լօնտրա զաղէթալարը Մ. Կամ-պէթմանըն վէֆաթընտան տօլաեթ շիտտէթլէ պէնանը թէճսալիֆ ի-տիլլէր:

Պէրլին 2 յունվ.

Ալմանիա մաթպուտը Մ. Կամ-պէթմանըն վէֆաթընը, սուլէ իշին էն կիւղէլ թէճմիլլաթ տաա իթ-միշ տիլլ:

Աթինա 3 յունվ.

Հուտաա գօմիլլիսնու պիլ ճիւմ-լէ նօղթալարտա մուլմէլաթը սու-րէթի մէմիտիլլէեհէ իլլէմալ իլլէ-միշ տիլլ:

Բարիս 2 յունվ.

Մ. Կամպէթմանըն ճէնտի մու-այեհէն օլունմադ տա, Բէրիլլէլէ-իլլէթլինտէն վէֆաթ իթտիլլէ ան-լաշըլըն տըր:

Պէրլին 2 յունվ.

Իմէրաթըր Կիլիսի տիւնթիլլէն ժէնէրալարը գապուլ իլլէ սուլհուն վիգաեթիլլէ պէնանը էմիլլէթ իլլէմիշ տիլլ:

Իսմայիլիա 2 յունվ.

Դեկտեմբեր 31ին գաաար Սիւ-էլլիշ գանալընտան 82 գըլմ սէֆի-նէ միւնուր իտիլլ, օն կիւնիլլէ հա-սըլաթ 1 միլիօն 720 պիլն ֆրանգ օլմուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Թարապուտու Եամ միւթէսա-լըլըլը Պէլա մուֆէսարըլըլը սա-պըգ Մէհէմմէտ բաշաեա,

Պէլա մուլաաարըլըլը Զամա մուլաաարըլըլը սապըգ Իպրահիմ բաշաեա,

Համա մուլաաարըլըլը Թարա-պուտու Եամ մուլաաարըլըլը սա-պըգ Մուլաթաֆա Զիյա բաշաեա,

Թօրան մուլաաարըլըլը միւր ալիլանըլը իթմէպէթլիլլէ վէքալէ-թիլլէտ պուլունան Աճէվլէն գալի-մաղամը սապըգ Մահմուտ բաշա-եա թէֆվիլ պուլունմուշ տուր:

Խարիճիլլէ նէղարէթի թէրճէմէ օտաթ իսիլլէֆաթընտան Գէմալ պէ-յէ լիլլէպէթի օնիլլէն սընթը միւ-լլէմիլլէթի. վէ նէղարէթի միւշա-րիլլէյն մուհապէ գալէմի էվ-րադ մէմուրու Ղալիպ էֆէնալիէ լիլլէպէթի սանիլլէն սընթը սանիլլէ վէ մէթլուպի գալէմի իլլէնճի սը-

նէթ իսիլլէֆաթընտան իհսան պէյ իլլէ, մուհապէ գալէմի իսիլլէֆա-սընտան իմիլլէ պէյ, վէ Հիւնի վէ Շէմէլտտիլլէ էֆէնտիլլէրէ, վէ թահ-լիլլաթը իտիլլէթիլլէ օտաթ իսիլլէ-ֆաթընտան Տիլլաթն էֆէնալիէ լիլլէպէթի սալիլլէ թէվլէն պուլ-լունմուշ տուր:

Խարիճիլլէ մուհապէ գալէմի սէր իսիլլէֆաթը Խալիկ էֆէնտի ի-լլէ, Թէլէկըաֆ օտաթ միւնտիլլէ Տի-րան պէյն տէօրալիլլէ լիլլէպէ Օսմանի նիշանը իհսան պուլունմուշ տուր:

Վաղըթ զաղէթալի միւթէպէրի սահիլիլլէ իթմիլլէաղը սաաթէթլու Ֆի-լիպ էֆէնտի հաղըթլէրիլլէ, պու-քէրլէ, թարաֆը հաղըթլէ Շէհ-րիեարիլլէն, իշլիլլէն լիլլէպէտէն պիլ գըլմ նիշանը ալիլ Օսմանի իհ-սան պուլունմուշ տուր: Պու իհսան հաղըթալիլլէն ումուլ մաթպուտը Օսմանիլլէեհէ պիլլէլաք պիլ լուլիֆ վէ պիլ էսէր թէվլէճէհիս տիլլէք օլտուղունտան, հիսսէմիլլէ տիլլէթ թէլլէք. քիւրիւ աճիլլէն իլլէա իլլէ քէսպի իլլէթիլլէա իլլէր, վէ էֆէն-տիլլէ միւշարիլլէյն հաղըթլէրիլլէ թէպիլլէք իլլէթաա իտէրիլլէ:

Էքսէր տէֆա իլլէ մալիւմաթ ա-լան մէհաֆիլլէտ սէօլլէնիլլէիլլէ կէօրէ, — տէօր իթլըն Էքսէրէս — Պաղը Սէրապէրի թարաֆընտան, մէմուրիլլէն աղէրիլլէեհէ մաաշ սէր-կիլլէրիլլէ սարաֆլարա թէրք իթմէ-լլէրի մէնն իտիլլէ տիլլ: Պիլլիմ պու պապաե մալիւմաթըմը եօգ իսէ տէ, Էկէր պու հալաթիլլէ սա-հիլ իսէ՝ տալիլլէյն հարալիլլէնիլլէ մէմուրիլլէն մաաշըն նիղամընտա թէթալիլլէ իթմէկէ գաարա վիլլիլլէ օլտուղունա պիլ տէլալէթ տիլլէք օլաճաղընտան, շայեանը թէլլէք-քիւր տիլլ, չիլլէք Էկէր հարալիլլէ նէղարէթի մաաշարըն նիղամընտա թէթալիլլէնիլլէ թահիլլէ թէթմիլլէն ալլըլ օլմաա իտի, չիմտիլլէ նի-ղամըլ հալաթ, մաաշ սահիլլէրի-նիլլէ, էլլէ բարա կէլիլլէպիլլէք իշին միւրաճաաթ իլլէեհէպիլլէթլիլլէ պի-րիլլէթ թէթալիլլէ տէ մէնն իթմէլ իտիլլ:

Տիւեուունու ումուլլիլլէ իտարէ-սինն տալիլլէ պաղը մէալիլլէն թէս-վիլլէնիլլէ զըմընտա Մ. Ր. Համիլ-թօն Լանկ տիւնթիլլէ կիւն Իզմիլլէ միւթէվէճէհիլլէն շէհրիլլէտէն հա-րէթթ իթմիլլէ տիլլ:

Էվլէլլէ կիւն Ալթըրիւս-Մաճա-րիսթան սէֆիլլէ Պարօն տը Գալիս, պէրապէրիլլէտ սէֆաթիլլէ միւլլէ-չարը Մ. Վալլէն, վէ պաշ թէրճէ-ման Պարօն տը Գալլ պուլունտու-ղու հալաթ, Եըլաղ սէրաեթ Հիւ-

մաեուունա աղիլլէլլէ հաղըրու հաղըթլէ Քաաիլալիլլէ չըգաղ շէ-րէթլիլլէ, վէ իլլէթալը հաղըթլէ Քաաիլալիլլէ մաղհար օլմուշ տուր:

Ըսվէլլէ Նօրվէն տէվլէթլիլլէն Տէրիսաաթլէ սէֆիլլէ Մ. Տէհրէ-նաֆ հաղըրու հաղըթլէ Քաաիլա-հիլլէ չըգաղաղ, տէվլէթի միւշա-րիլլէյն վէլիլլէ ահաթըն պիլ մալ-տիլլէ թէվլէլլէտ իլլէթիլլէնի միւ-պէյն, վէ գրալ հաղըթլէրիլլէն իտիլլէ տէթի իլլէ մուհարըր պիլ նամէեթի Քաաիլալիլլէ չըգաղ էֆէնտիլլէ հաղըթլէրիլլէ թաղաթ իլլէմիշ տիլլ:

Թունա մէսէլլէսինն տալիլլէ ալաֆի-լիլլէալ յունվար ալը զարֆընտա Լօնտրաա ինթիմա իտէճէք օլտան գօնթէրանտա պիլ վէթլ իրաալ իլ-լէմէք իւղը, ինկիլլէրա տէվլէ-թի թարաֆընտան Պաղը Ալիլլէ իր-աալ օլունան Նօթաա վիլլէլլէք ճէվապնամէնիլլէ պիլ սուրէթի, ի-րաաթիլլէ սէնիլլէսի շէրէֆաաթը օլ-մաղ իւղը, Պաղը Ալիլլէն սէրա-եթ Հիւմաեուունա իրաալ օլունուպ իտալիլլէ հաղըթլէ Քաաիլալիլլէ աղ իտիլլէ տիլլ:

Էվլէլլէ կիլլէ մաաթա Միւհիլլէ թարաֆընտան վէրիլլէն զիեաթէթի շէպանէտէ, Ալմանիա սէֆիլլէ իլլէ, գօնթ Լէյտըն, Պարն Թէթիլլէ, Ըսվէլլէ սէֆիլլէ իլլէ քէրիլլէսի մաա-մուլաղէլ տէհրէնհօթ, Գահիլլէ բա-շա, Տրիկալլէ, Հօպարթ վէ Ֆալիլլէ բաշալար իլլէ զէվլէլլէրի, վէ պիլ չօղ սալիլլէ սէֆաթլէ մէմուրա-րը վէ միւթէպէրան հաղըր պուլուն-մուշար, վէ սապահա գաաար ա-եաղ օլունու օլանըլլա, լաղս ի-տիլլէ տիլլ:

Եհնի համի հալիլլէսինն բօթա-լանն իթմիլլէալիլլէ տըղուհալը-լարըն օթուրտուղու ալաա, էվլաֆ նէղարէթի ճէլլէսի թարաֆընտան վուգու պուլան իթմիլլէն վէ վէրի-լլէն միւնաաթ իւղլիլլէ՝ մէքթէ-պի Սէնայիլլէ թէրք իտիլլէ, վէ մէքթէպի մէղպուր իտարէսի օրա-եա միւլլէմիլլէ պիլ մաղաղա եաթ-տըրըպ, Եթիլլէսիլլէ մաամու-լաթը նէֆիլլէսի օրաաա սաթարա-ճաղ իմիլլ:

Պէյօղլուտա Գալաթա գուլլէսի գաղըլընտա վաղը Ալման մէքթէ-պիլլէն սէնն իթմիլլէնալարը կէլլէն հաթիլլէ ինճա օլունմուշ, վէ պու իթմիլլէնալարտա Ալմանիա սէֆիլլէ Մ. Բաաիլլէ ճէնապիլլէ, իլլէ Ալ-մանիա իլլէպաաթ միւթէպէրանը հաղըր պուլունմուշար տըր:

Մէքթէպ միւլալիլլէ Մ. Հիլմանըն հիւսն իտարէսի սէմէրէսիլլէ, մէք-

Թէպի մէջ քիւրտներն ինքնապէս սու-
րէթի մաթթուպէտէ օլուպ, ի քին-
ճի տէրէնէ Ալման մէքթէպէրի
ուսուլու իւղրէ թէշքիլ օլունտու-
ղու, վէ միգտարք քիթաւէտէ
միւքթէտիւր մուալլիմէրի պուլուն.
տուղու հալտէ, տէրունիտէ Ալ-
ման, վէ Պարանսըզ վէ ինկիլիզ իւ-
սանլարք իլէ, թարիխ վէ ֆիւնու-
նու թապիլիքէ, վէ բիւսաղիքէ, վէ
քիթապէթ տէրալէրի, վէ բէսիմ վէ
բիւսո վէ Ժիմնասթիգ թէտրիս օ-
լունմագտա տըր:

Գառթաւօնի վարիսի Ապտիւլ
Բահման բաշա հաղլէթլէրինն պու-
կիւն մահէլլի մէմուրիյէթինէ միւ-
թէվէճճիհէն, Տէրիսատէթտէն
հարէքթ իտէճէկի իշիտիմիշ տիր:

Բէֆիլիմիզ Թէրճէմանը Հաղլ-
գաթ զաղլէթայի միւթէպէրի տէր-
մուրլուգ հալէա կիտիեօրս սէրնա-
մէսի իլէ եաղաղը պիր Փըզրատա
տէսօր քի, կէչէն կիւն պիր մու-
հէլլէ գահվէթանէսինէ պիրիսի կի-
տէրէք. . . պէլ էֆէնտիինն էվի
պուրատա՝ մը տըր. Բէօսթէնէ-
տէն օղլու կէլտի, միւթտէ կէօթիւ-
րէճէկիմ տէ, յի օրատա պուլունն-
լարտան էվին նէրէտէ օլտուղունու
անլտաղքտան սօնրա, կիտէր խանէ
խալլընա քէմօլի էհէմիլիէթլէ
միւթտէ վէրիւր: Մէկէր Բէօսթէն-
ճէտէն կէլէճէք գաթին պիր զէ-
մանտան պէրու օրատա խտթա
եաթմագտա օլտուղու էվլէլէ իս-
թիլպար գըլըմըշ իմիշ: Պիւնտէն
ալէյհ հէրիֆին պէօլլէ իւմիտ օ-
լունմագտաղ. տէրէճէտէ պիր
միւթտէյի աղիմ իլէ կէլլէլ խանէ
խալլընա բէք պիւսիւք պիր մէ-
սէրէթ հուսուլէ կէթիլիւր:

«Հէրիֆէ 15 զըշ. պախշիշ վէր-
տիքտէն պաշգա, արգատընա կիւ-
ղէլ պիր տէ եաղմուրլուգ կիլտի.
րիլլէր, միւթտէճի մէմուրէնն վէ
միւթթէպլիլէն իշինէ կիտէր. ֆա-
ղաթ էօյլէ Բէօսթէնէտէն կէլէն
կիտէն օլմաղ, վէ նիհաեթի հէրի-
ֆին իտթիֆատէ իշին պէօլլէ պիր
եալան ուլտուրմուշ օլտուղու ան-
լաշըրը:

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԵԹԼԻԿԻՄԻՁ

Միլլիէթին պիր խալլ իշին պիւ-
սիւք էհէմիլիէթի վար տըր, չէօյ-
լէ քի ֆալան ֆալան միլլէթտէն օլ-
մագլըգտա մէնֆատթ պուլունտու-
ղու կիպի, ֆալան ֆալան մէլլէթ-
տէ օլմագլըգտա տալի պիւսիւք
ղարարար վար տըր, մէսէլա, մէք-
թէպլէրինէ, քիլիսէլէրինէ, պիլա-
րէխանէլէրինէ վէ ֆուգտարարընա
պաղան պիր միլլէթտէ պուլուն-
մագլըգ իլէ, պուլարք տիւշիւմէ-
հէն վէ գաեթմաեան պիր միլլէթ-
տէ պուլունմագլըղըն պէլիսիտէ հի-
սապսըզ ֆարգլար վար տըր: Այնի
հալտէ օլուպ տա, պիլի էհալիսի-
նէ պաղար, վէ տիկէրի պաղմաղ
իքի ալըր ալըր միլլէթլէրէ մէն-
տուպ պուլունն իքի ֆաթիլեա-
նըն, աղլ ու զէքեալէթ վէ զայ-
րէթ ճիհէթիլլէ միւսալի պիր հալ-
տէ պուլունն չօնուղարը, ալի
սուրէթտէ գալըրըպ վէ ալի թա-

ալիմու թէրպիլէնի ալամաեադ-
լարընտան, պիրինն ճահիլ, վէ ֆա-
ղըր հալտէ գալըպ, տիկէրինն ի-
սէ իլէրու կիտէճէկի պէտիհի տիր:
Վէ պուլունտա տա աշիքեար անա-
շըրը քի, միլլէթլէք տէնիլէն չէլ,
էօյլէ պիր թագլմատաւարըն զան-
իթտիքլէրի վէ սէօյլէեիպեաղաղ-
լարք կիպի, գուրու շարիլլէքտէն ի-
պարէթ պիր չէլ, օլմաեաղ, իլլա
պիր մէպտէ, պիր գալտէ, վէ պիր
մէնֆատթ թէմէլի իւղլէրինտէ միւ-
հալէն պուլունմագտա տըր:

Պիր ինկիլիզ, պիր Պարանսըզ, պիր
Ալման վէ պիր Ամէրիգալը, էկէր
քէնտի միլլիէթիլլէ իֆթիլար ի-
տէր վէ մէմուր օլուր իտէ, քէնտի
հիւքմարարընըն վէ եալսոտ մէն-
նէտաարարընըն իսմէրինն Հանրի,
Ժօղէֆ, Կիլեօմ, վէ Լիւգօն օլմա-
նը իշին օլմաեաղ, իլլա քէնտի միլ-
լէթի վէ տէվէթի իսմիլլէ, տիւն-
եանըն հէր գանդի քէօլէսինէ կիթ-
տէ, մէնֆատթ շախիսիէ կէօրմէ-
սինէ մէպի տիր:

Պիլլտէ պիր միլլէթէ մէնտուպ
պուլունմագտաեաղ, վէ պաղրա-
րըմըզ, էրմէնիլիկիմիլտէն տօլտեթ,
իլէրու. կիթմէքտէ տիր տիկէրէք
սէվիլիպ մէմուր օլտուղարը հալ-
տէ, պաղրարըմըզ, վէ պէլքի տէ
չօղլարըմըզ տալի, միլլէթիլիկիմիլ
կիւնտէն կիւնէ կէրի կիտիպ մահվ
օլմագտա տըր տէլի էսէֆ իլլէմէք-
տէ տիրլէք քի, պիլ տալի սօնրա-
քի իտղըմըն էֆքեարընտաեաղ:

Էվլէլլէ թագլըմտան օլմաեաղ,
պիլլէ, էմիլ թէգատտիւմէ տալի
պիր չէլ կէօթիլէրէմէլիպ, իլլա մէք-
թէպ հօնարարընըն չօնուղարա օ-
ղլմաեաղմագտա օլտուղարը էս-
կի պաաւաթիւլարը կէօթիլէրէ-
րէք, բէտէրինն սէրլէթիլինն հաղ-
լիլէնէլիլլէ էօյլէնիպ միլլէթէլլի
օլմագտա օլտն զօղօղ աւաւար
կիպի, խալլըմըզ պաաւաթ խաղտա,
վէ տուլլու վէ զայրէթլէրինն ու-
եաւշտուրմագտա տըրլար:

Հիշ պիր միլլէթտէն օլմաղըրը
թաթէմէեթէք, եալընըզ ինտալըզ
նամըլլա եաշաւագ իտթէեթն հէր
տաւաթ տալի, տիւնեանըն հէր
գանդի թարաֆընտա օլտա, քէնտի
ղայրէթիլլէ չաղընա կէլլէնէպիլտի-
կի կիպի, սահալ սէրլէթ տալի
օլապիլլի, հալ պու քի, պէօլլէ ա-
տաւար հէմ միւթթէնտա տըրլար,
վէ հէմ տէ, տալիմա միլլէթլէք մէն-
ֆատթընտան մահրում գալըրար:

Ենիմիլ պիլ էրմէնիլիք իսմին
թաշըմագտա, վէ օլ իսմ իլլէ իֆթի-
լար իլլէմէքտէլիլ, պու իլի, լա-
քին, չունու տիւշիւմէլիլիլլէ քի,
խալլըմըզ պու իսմտէն պիր ֆալի-
տէնէ նալիլ օլապիլլէքտէ՝ մի տիր:
Պիր աղ տաշա աշրգ սէօյլէեթիլմ,
պիլ խալլըմըզ, էրմէնիլ գալմագ-
լըլա գանաղըմագտա, վէ պաշգա
պիր միլլէթլին մէքթէպիլլէ վէ քի-
լիսէսինէ եաղըն կիթտիլինն կէօր-
տիւկիւմիլլէքտէ իտէ կիւճէնէք-
տէ վէ սիթէմէր իլլէմէքտէլիլ,
հալ պու քի, պիլտէն ալըրմաւաղ
ղըմընտա պիր ֆալիտէ կէօթէր-
մէքտէմիլլէ:

Էկէր չու զայրէթիլիլ, սըրֆ պիր
էրմէնիլիք իսմինն գուրու խաթըր
նիլէթիլլէ իտէ, սօֆուլըգտան
պաշգա պիր չէլ սաեղմագ, վէ
եօղ էկէր սահիհէն խալլըմըզըն
մէնֆատթ իշին իտէ, մէքլիւր մէն-

ֆատթը պիլլէլի վէ կէօրմէլիլիլլէ:
Պունտան պէլ էկէլ, պին վէ իքի
պին սէնէ էվլէլ, Հալաւտանա
ֆալան ֆալան տալմիլ իսմէրի թո-
լու վէ Կիրակու օլտուղու հալտէ,
ֆալան ֆալան գալմ իլլէ, թալիֆէ
իլլէ վէ միլլէթ իլլէ գալմա իթմիլ
իսմիլ, էհէնմիլ վէ էհէնիլլիլ իսմիլ,
պուլունտան պու կիւնէ նէ՝ ֆուլտէ
վար տըր, պունտան գանդի ֆաղը-
րըն գալըն տօեար, գանդի չիֆթ-
ճիլին թարարը սիւրիլլիւր, գան-
ղի չօնուգ իլլիմ վէ սանաթ էօյլէն-
միլ օլուր, վէ գանդի ֆաղըր ու
պիլարէ գալըրըմը օլուր. պունտա
հիստէ ալամագ վէ իտթիֆատէ ի-
տէճէք նէ՝ վար տըր:

Պէն պուլունտուղում միլլէթտէ
գալմալընէք, հալ պու քի պու-
լունտուղում միլլէթտէն տէ պիր
ֆալիտէ կէօրմէլիլիլլէ, վէ պիւնտէն
ալլէյհ, քէնտի միլլէթիլլին մէն-
ֆատթընա տա չաղըմալընէք:

Հէր գանդի սէնէնն հէր գան-
ղի զաղլէթալըն էլլէ տալագ, վէ
նէֆտի իտթանպօլտա, հէր գանդի
սէմիլիլլիլլէ միլլէթէ հալլէրինէ
տիլգաթ իլլէսէք, ֆաղըրըլտան,
սէֆիլլիքտէն, մուարագտան, վէ
տուլլուսուղլուգտան պաշգա պիր
չէլ կէօրմէլիլլէ, հիշ պիր մահէլլտէ
վէ հիշ պիր սէմիլլէ, խալլըմըզըն
պիր պիրինէ եարալմ իտթիլինն,
վէ միլլէթլիք պօրնուսու ինրա վէ
իֆա իլլէտիլլինն իշիտէլիլլէլլէ չիւն-
քի, հալէա պու կիւն վէ պու սա-
աթա գատար, մէլտանէ պիր հէլ-
նէթ կէլիպ տէ, պիլիմ հալմիլլէրի.
ճէ օլմագտա տըր, պիլիմ պու էր-
մէնիլիք իտտաւալընտա կէլլէքլիք-
տէն միւրաւըմըզ, մագնէտիլլէլլէ,
վէ մէնֆատթըմըզ նէ՝ տիր, նէ՝ օլ-
մուշ տուր, վէ նէ՝ օլմագտա տըր,
վէ պիլիմ սօնուսուղլէնտէ՝ գարար
գըլմագտա տըր, տէլի տիւշիւմէ-
միլ տիր:

Էկէր սահիհէն պիլլտէ մէտէնի
պիր միլլէթ իտէք, պէօլլէ պիր հէլ-
նէթէ մալիք օլմալը, վէ պու միւ-
հիւմ նօղլտաեթ թահիլ թէլլէք-
քիլլէք ալմալընէք:

Միլլէթ տիմէք, քէլիլլէ խաթ-
մէթ իտէն պիր չօղտն էլլինէ, պալա-
թը սիւսահ իշի թէպիլմ օլունմուշ
պիր գօեուս սիւրիւսիւ տիմէք տէ-
կիլ տիր, պիր խալլ. քէնտիլինն
նէ մագնէտէ խաթմէթ իթտիլլինն
պիլլէլի, վէ էօնիւնէ տիւշիլլէք չօ-
պանըզ. վէ բէհպէլլիք իտէնլէր
տէ, անըն մէնֆատթընա չաղըմա-
լը, վէ ամէլ ու հարէքթիլլէրի հի-
սաալընը վէրմէլի տիրլէր, չիւնքի
էօյլէ պիր աղիմ վէ մուղատաեա
մէսուլիլլէթի տէրիւհտէ իլլէմիլլէր
տիր:

Պիլլէ պիլիմ միլլիէթիլլէլլէ, ա-
տէթա պիր կիւղէլ ֆալիլլէա կիպի,
անագտա պիր պիրիլլիլլէ մէնֆատ-
թընա չաղըմագ, չօնուղարըմըզ
թալիմ ու թէրպիլլէ իթմէք, ու-
լու ու հիւնէր էօյլէթտիրմէք, վէ
բարա գաղանարագ, ալաղը հա-
միտէ իւղլէ, լուհաթ էօմիլ կէ-
չիլլէլլէ չաղըմագտան իպա-
րէթ օլմալը տըր, եօղսա գըրգ էլ-
լի, վէ պէլքի տէ էկիլլիլլէ օթուղ
սէնէ սօնրա, էրմէնիլիք իսմինտէ,
եալընըզ պիր մըզտար սէֆիլ ա-
տէմէրտէն պաշգա քիմսէ գալ-
մաեադագ տըր, զիրա, պիւլիւք
պիր վուղուաթ, վէ եալսոտ պիր

թարաֆտան պիւլիւք պիր մէպաղ
կէլլէլլէք, ումում էհալիլլիլլէ իս-
թէտիլի գալըպա տէօթմէս տալի,
չիմաթի տուլլուսուղլուգ սալէ-
սինտէ, հէր աղ չօղ բարաղը վէ
իլլի օլան պիր թարաֆա չէլլէլ-
ճէք, վէ քէնտիլլինն պաշգա պիր
միլլէթ իսմի վէրմէլլիլլէ չաղըա-
ճագ տըր:

ԹԵՔՐԱՐ ՀԱՐԻԳՁԵՆԵԱՆ ԲԱՐԱՍՐ

Մէմուրէն իշիթտիլլիլլէ կէօ-
րէ, կէչէն կիւնքի էնզար ումումի-
նէ վաղ իթտիլլիլլէ, Պէյօլլու հա-
րիլլէտէլլէալը հաղընտան ար-
թըրըմըշ օլան էէտի սէքիլ պին
լիւսնըն հիսապը մատտէսի, պէյն
էլ խալլ մէրագ տալլէթ վէ թահ-
րիքէ պաշլալը տըր:

Ալաղըմըզ պիր մալիւմաթանէ-
գարէն, օլ վաղըթլարտա, էթ-
մէքճի պաշլ Նորատունկեան Յա-
կոթ էֆէնտիլլին մէքլիւր Ս. Երրոր-
դուլլին քիլիսէսինտէ, պին իքի
էկէլ լիւա գատար ալամագլը օլուպ,
մէքլիւր իտանէյի թէվիլ իտէճէք
օլան գօթիլլէնտէ բէլիլ վէ եա-
լսոտ սանտըքեարը պուլունմաթ
ճիհէլլէ, մէպաղը մէպալուր, միւ-
մալիլլէ էֆէնտիլլին եանընտա գալ-
մըշ, վէ արատան պիր գաշ սէնէ
կէլտիքտէն սօնրա, քէնտի մաթ-
լուպու, ֆալիլլէլլէ պին պէլ էկէլ
լիւսեա պալիլլէ օլմուշ, վէ կիւեա
հարիլլէտէլլէալը հաղընտան ար-
թըրըն բարատա պին տէօթ իւլլէ
լիւա գատար օլտուղունտան, կէօ-
թիլլէ բաղար, քէնտի մաթլու-
պունա գալըրըլլէ թուլմուշ, վէ
«ՀԵՄԵՆԷՐ» քիլիսէնն աղարէթ-
լէրի եարըլլագտան, վէ սալիլ ա-
լամագ սահալլէրինն թագսիմ ի-
տիլլէքտէն իտէ, քէնտիլլէ ալարագ,
մէքլիւր քիլիլլէքի, քէնտիլլինն օ-
լան պօրնտան գուրթարը տըր:

Հալպու քի, էօյլէ պիր հիսապ
կէօրիլլէլլիլլէ, վէ քէնտիլլինն օլ-
լըգաար ալամագլը օլտուղու կիպի,
արթըրըլլան մէպաղընտա անագ-
ղ գատար օլտուղու, հիշ պիր վա-
ղըթտա կէօրիլլէմիլլէ իշիտիլլէ-
միլ տիր. քի՞մ իմիլ պու հիսապ-
լարա պաղան, քի՞մ իմիլ էօյլէ կէօ-
թիլլէ բաղար թագսա թուգա
իւրա իտէն, չիմտիլլէ գատար պի-
լիլլէմէմիլլէ տիր. նէ՝ տիմէք տիր թա-
գա թուգա իթմէք, մէկէրչիլլէ
նի-ճամի հալլուսուստա, իրիլլ ու-
ֆաղըլլէքտէլլէ բաթիլլէալը մը ալըպ
վիլլէքտէլլէ, պէօլլէ քիլիլլէ քիմ-
նէ եուլմագ:

Պու մաալիւմաթ եանըլլ օլմալը
տըր, վէ էկէր եանըլլ տէկիլ տիր
տէ սահիհ իտէ, թահթընտան պիւ-
լիւք սիւալ ճէվապար սօղաճագ
տըր, վէ պիլլ քէնտի զանըմըզ
իւղլէ թէքըրէն իտտա իտէրիլլէ
քի, արթան բարա էօյլէ պին տէօթ
պին պէլ էկէլ լիւա տէկիլ տիր,
լիւա ալթը եէտի, վէ պէլքի տէ սէ-
քիլ պին լիւա օլմալը տըր, նէ՝ լա-
ղըմ տըր ուղուն լաղըրտը, Հալէպ
օրատա իտէ, արըն պուրատա տըր
տէմիլլէր տարալը մէսէլ տիր, տէֆ-
թիլլէլլէ, վէ իտանէ ալանլարտան
գըրգ էլլէ քիլիլլէ տալլէթ իտիլլէլլէ,
վէ սահիհիլլէ մէլտանէ չըղմալը տըր:
Վաղթիլլէ Ընդհանուր Ժողովտա
ֆալիտեան Ստեֆան էֆէնտի տա-
լի պու մէսէլլէլլէ սիւալ իտիլլէ ա-

— Բէք ա'լէա, էօյլէ օլմասընա
ինանըրմ, չիւն.քի պէրէ.քետթ վիր
սին մէ գըլըր գօրգուեա քի իթաա.
Թա մէճպուր օլմաճգ սընըզ տըր . . .
Հիմտի կէլէլմ պաշգա պիր խու
տուսա, եանի Մ. Մաթիֆէնին թու.
Թաճաղը թարիգէ . . . — Էէման պու
լիճէտէն պաշլաեարադ, սիզին իւ
քինիզ տախի, չիւ բէճսիզ օլարադ,
գաշ պաշա վիրէճէ.ք, վէ Խէէնիմ
էլիմտէն գուրթուլմազ նիյնէթիլլէ,
սիեարը ախէրէ Ֆիրար իթմէ.քիկիկ
ոլւչիւնիւպ գուրաճաճ սընըզ տըր
. . . — պու պապտէ աւլա ին.քեար
ճալիզ տէկիլ տիր, մուլլադա էօյ-
է վիր շէյէ գալգըճաճ սընըզ
տըր . . . — պէն սիզին ախէնազ ընր
բէ.ք իյի թանըմադ տաեըմ, հաթ.
Թա թա չիմտի պու տադըգաւէն
տախի, ֆի.քրինիզտէն պու թէտ.
լիրի կէչիթմէ.քաէսինիզ տիր . . .
Ղաքին, իշթէ սիգէ, չիմտիտէն,
էճմալի մէրհամէթ լիմաէն նաչի օլա-
ադ, սադըն էօյլէ պիր չարբըգ եօ-
ս ուարմազ լըղա գալգըճաճ տաընըզ
. . . — զիրա, չիմտի պու տադըգա.
տան պէտ իլէ, սիզի թաճիթ մու.
սֆադաշա ալտըրմըշմ տըր, հէր
արափընըղտա կիզլի կէօզնիլէր
ուլունմադ տա տըր, շէօյլէ քի,
տըմլարըմը աւարմարընըտան ա.
ըմտեարադ բէչինիզտէ կէգէճէ.ք.
ր, էօյլէ պիր շէյէ գալգըշտըղը-
ղա լիու լիտուրաճալար տըր :

ԳՐԱՏՈՒՆ ԳՆԱՌԱՌԱՎԱՆ

Ս. Յ. ՓԱՓԱՉԱՆ
Ուղևոր 2-րդ ԲՆ- 370

Յիշեալ զլուստունը փոխադրուած է կամուրջի զլինէն նոյն տեղին, որ կաղանդի առկիւ բաց պիտի լինի գեղատ. 19 և 26 կիրակի օրերն, որ կը գտնուին ամեն տեսակ ոսկեղօծ և պարզ օրացոյցներ, պատկերներ, պատկերազարդ Կաղանդի նուէրներ, նա և եկեղեցական, դպրոցական, թատերական և վիպասանական հին և նոր գրքեր:

Սոյն գրատունը գլխաւորէր զոչ կը լինին բոտ ամենայնի, Գաւառ. ներքէ յանձնարարութիւնը ալ կը ընդառնուին և փութով կը կատարուին: Նաև, գումարն եթէ 500 զրոյէ աւելի լինի, ապաւնքը մինչև 20 գինաւ կը յանձնուի:

Փրանսա շէօհրէթչուար միւլէ լիֆթերինտէն Բօնսօն տիւ Թերսյո նամ միւլէլիֆին ասարը պէրկիւղի տէսինտէն օլուպ տա, պիր վաղըթ տան պէրու Մասիտէ տէրճ օլուն մագտա օլան ԿԱՐՄԻՐ ՄԱՐԴՈՅ ԵՐԴՈՒՄԸ նամ բօմանն պիրինճի ճիւղի, Իւթիւճեան Կարապետ է. ֆէնտի թէրճէմէսի օլուպ, վէ 274 սահիֆէտէն իպարէթ պուլունտու ղու, վէ բէք կիւղէլ տարէթտէ թապ իտիվիլ օլտուղու հալտէ եւտիշէր պուլուզ ղուլուշա սաթըլմագտա տըր:

Մէղքիւր քիթաղ բէք կիւղէլ վէ բէք էլլէնճէլի վէ միւֆիտ օլտուզուտան, հէրքէսին օղումաքըն տալէթ իտէրիլ:

Ժիւ ՊԼԱՍ նամ Բարիս զաղէ. թատըն հէր կիւղէլ նիւսիւրին տէ, Փրանսա իւտէպպալի մէշնուրէսինտէն:

ԵՄԻՆ ԶՕԼԱՆԸՆ

Հէնուզ թապ օլունմամը օլան
Օ ՊՕՆԼՈՐ ՏԷ ՏՍՄ

Նամքնտա պիր բօմանը թէֆրիգա թաւիղիլլէ թապ օլունմագ տըր: Մէղքիւր զաղէթանըն 3 ալլըզ տալուն պէտէլի 17 ֆրանզ տըր: Պուլունտու Պէյօղլունտա, Թիւնէլ մէվզէֆր զալլըքընտա քիթաղմը Միւսիւ Բ. Պօտէին տիւ քէտանըն տա:

ԳՆԱՌԱՌԱՎԱՆ ԶՍՏԷԻ ԲԷՊԻՐՏԷ 192, ՎԷ 194

ՆԻՄԷՐՈԼԱՐ ԻԼԷ ՄՈՒՐԱԳՈՒՄ

Ա. ԹԻԹՈՍ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՆԸՆ

ԷՃՁԱՆԸՆ, ՎԷ ԷՃՁԱ ՄՈՒՐԱՊԱՆ

Սահիպի իմզալար, քէնտի պիր չօգ միւլէթերիլէր իլէ, հիւրմէթու էհալիէ, վէ ումուլ էհալմըլուր իլան իտէլէր քի, էվլէլէն Ա. ԹԻԹՈՍ իմինտէ պուլունտան էհալտանէ, պուլ քէրքէ, Գաւառտա թրամալայ ճատտէսինտէ, Սէն-Նիքօլա քիլիտէսի գուրպիլտէ վաղը 192 վէ 194 նիւմէրօլու մաղաղաւա նաղլ օլունմուշ, վէ կէրէք էհալա թիւճճալլըքընտ տաւիր օլան մուսիլիէթէր, կէրէք էհալա թիւճճալլըքըն մաղաղալարընտա թօփաւն վէ բէրէքէնտէ սաթըլման սաւ երի էմթաա տալի իլալէ գըլընմըլ տըր:

Էհալտանէմիլլէ թէշիթի քաղպէթ պուլունտան հէքիմ էֆէն տիլէրին, խաթիւրարր մուսիլիէն իմէլէրի իշին խաթիլթէն պիր սալոն թալիսի գըլընմըլ օլունտու կիպի, շէհրիմիլ էհալտանին թէվէճիւհիւհիւ գաղտնիք օլան սօղթօր Մ. Ֆօթիւտէս տալի, հէր կիւղէն էօլլէտէն ոսնրա, ալաֆրանկա սաթի Կաէն 3է գատար էհալա խաթիլիտէ պուլունտագ տըր:

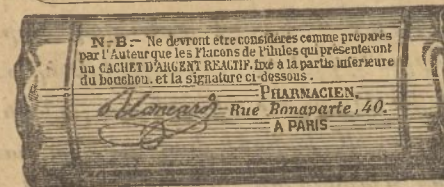
Սահիպի իմզալար, մէղքիւր մաղաղալարընա, Էվրօլունըն, էն միւլէթէր ֆալլիթալարընտա իլմալ օլունտան, էն նէֆիս մուսիլի ճէլէրի ճէլալ իմմէքտէ օլտուղալը կիպի, էհալտանէթերինտէ թէրթիլ օլունտան մուսիլիէթէրին սաթիլընտա հաղըլմանտա, վէ իլմալընն ճիւղէրինտէ էլիլիլի, վէ խաթալիլլէ ֆիւտալլարըն էհալէնիլիէթի իլէ, էհալիլի միւլէթէրէնիլի էմիլիլիլիլի ալ քաղպէթիլիլի հաղալարընտա պէրտէվամ օլունտան չալըշաճաղար տըր:



Սա մանր կըրտակ թէպըր խաղատնց և արեան պակասութեան ուսոնց նըման աղտոց բըրըլըլէրուն համար կըքործածվին:

Սա ինչ թէպը հընարոպին ըստրա կըրտակը եւր շէլին վրա կըքընտըլի:

Չիմունէրէն ըսքուշալը կապըս պըրլին:



ՄԻՆԻՍԿԱՆ ԻՆՍՏԻԹՈՒՆ
Օ ԼԻԻՆԷԹ ՏՕՐ

Սլէաթը ճէրրահլէ, կէօղլէ, կէօղլէ վէ կէօղլէն տալիլ ալէաթլար վէ էտէվաթը սալիլէ մաղաղալար

Իւլմաղլալ Պալլէ-Գաւառտա

Շէլի էլ Իւլմա իւլմալէն Էլլէնտէն

Պալլէտալէ պէնտան օլունտան իմ էտէվաթը ճէրրահլէ, մէսէլա, հէքիմէրին իմթիմալ իմթիլլէրի շիլա

տան տէրունիտէ ալէաթլար, գաւաղը պաղարը, խաթիլթէն մաւ

մուլ հէր նէվ էտէվաթ, վէ տմէլիւր ճէրրահլէ իմթիլլէրի իմթիլլէրի իմթիլլէրի

թէշիլի հալէաթլարը պուլունմագ տա օլուպ, ճիւղէթի տէ էն սօն իմաւ

լարըն ճօղլէրինէ թալիլիլալ իմթիլլէրի օլունմուշ, վէ էվրօլունըն պիլիլ

խաթալիլալէթիլլէրինտէ մէշալիլիլալ ալէաթլար իմթիլլէրինտէ մէշալիլիլալ օլունտան ճիւղէրինտէ պուլունմուշ

տալար, մաղաղալարըն ուլունտա իմթիլլէրինտէ տալիլալ ալէաթլար, վէ էն ղիւտալէ իւլունտա օլուն էլլէթիլլէրի

մալլիլալարը, հալտան պաղալունտան մալլիլալ, վալլէթ վէ Պիւնտէն թիլլէր

վէ սալիլիլալ տալիլ մէվճուտ օլունտա կիպի, կէօղլէ վէ պաղալունտա

տաւիր ալաթլար, վէ իլանլար իմալ ղիլիլ իլին հէր նէվ միւհէնտիլլէր

էտէվաթը տալիլ պուլունմագ տա, վէ քէաթիլլէրի տէ էվրօլունըն էն

մէշնուր ֆալլիլլէրիլալարընտա չըվմըլ օլունտա ղալար հալտէ, էհալլէն ֆիւ

եւթիլար իլէ ֆիլլիլ իմթ օլունմագ տա տըրլար: Մէմալիլլէր էհալլէթիլլէրի

չին իլլալարընտա գաղտնիք օլունտալ, միւլիլլէրիլլէրին էլլէրի ճիւղէթ մէմ

նուն գաղալարընտա ղալլէթ օլունտալ:

Պօղալիլալ օլան ալէաթլար տալիլ թալալիլ իտիլլէր:

ՄՈՒՍՅԷՆԷՅԻ ԽՍՍԹԷԿԵԱՆ

ՏՕՐԹԷՐ ՇՈՒԱՐՑ

Էօլլէն, էօլլէն, էօլլէն, էօլլէն, էօլլէն

40-Պիլիլալ Հէնտէք սօղաղը-40

Տօթթէօրիլ միւլմիլլէրիլալ գաւաղընտէ, հէր նէվի հալալալալ

չալարըն, վէ նէֆէս էօլլարընա էն

վալը էհալա պուլալարը իւլլէ

մէլէ միւլալալ ալէթլէր մէվճուտ

օլունտա, աղ ճիլլէր վէ պօղալ վէ

պուլունտա խաթալարըլարընտ խաթալար

սալիլ օլունտա պաղալարը կիպի, է

էլլէթիլլէր ալէթլէրիլլէր իմթալ օլունտա

նալ հէր նէվի թէտալիլիլալ եւթալ

էսիլի կէօրիլլէր վէ նէլլէ, վէ պօղալ

մաճա էօրալիլալ, վէ տիլթիլլէր

վէ էլլէ վէ սիլիլ խաթալարըլարը

վէ քէթիլլէրիլալ վէ սաղա կիպի

իլլէթլէրին թալիլալ խաթալիլալ

տիլլէր:

Քէլա, կիպիլ խաթալարըլարը

ղալիլիլալ վէ ղալլիլիլալ:

ՊԻՅԻՒԲ ԷՄՆԻՅԵԹ ՄԱՂԱՉԱՍԸ

Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱ

Պէյօղլալ, Թիւնէլ գուրպիլտէ, միւհէտալէն ինչա օլունտան Սալաթ օղլա խաթէսի տալիլիլալ

Էրբէլ, ԳԱՏԸՆ ՎԷ 20ՃՈՒԻ ԷԼՊԻՍԷԼԷՐԻ ԻՉԻՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՏԷՐԷՃԷՏԷ ՏԷՐՈՉԻԹՕ

Հէր նէվ էլլիլիլէր, պէնաղ չաճալը թաղըլարը, չաղալար, սիւս վէ սէյնալալ էլլալարը, էլլիլլէր վէ սաթիլլէ

Հաղըր էլլիլալ ֆիւտալընտա էօլլալ վիլլէրէք էլլիլալ եւթալալալալ իլլին էլլին պիր ուսալլ

10000 ճիւս, էն սօն մօտալարտան գուճալ նիւմունէլլէրի

(Պու մաղաղալըն իսկէնտէրիլլէտէ, Գահիլլէտէ, Բօրթ—Սաթիլտալ, վէ իլլիլալ չիւպլլէրի վար տըր:)

ՄԱՐԴԱՑԻՅԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐՕ			ԳԱԼԱՓԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐՕ		
Բարիս, 2 յունվար			Էւհ. Ում. Նոյն. 19 աղլմ. գր.		
Ֆրանսըլ ֆօնտուս 8 1/2	115	32 1/2	" " Նոյն. 20 աղլմ. ալ.	12	37
" " 3 1/2	79	80	" " Էն Երբէք	12	38
Էսթամը Ումուլիէ ալլար	12	2 1/2	" " Էն ալլար	12	37
" " Գարանտ	12	7 1/2	" " Սաթ 3 ալ	12	37
Իթալիա ֆօնտուս	89	55	1883 Իթալի. (Մաթոն) 6 1/2 ֆ.	-	-
1883 Իթալիալար	71	-	1883 " " 6 1/2 ֆ.	72	-
1889 " "	64	-	1889 " (Ինար) 6 1/2 ֆ.	38	-
1873 " "	39	-	1872 " (Պօնտա թէգօր)	22	50
Բուլգարի լըմէնտը. Թալիլալ.	54	62 1/2	1873 " (Ինար) 6 1/2 ֆ.	69	-
Յամանը Պանգալ	745	-	Բուլգարի լըմէնտըլլէր	54	50
Գրէտի Լիօնէ	560	-	Մըսըր Իթալիալար պիլլէլիլ	78	-
Բուս ֆօնտուս 8 1/2 (1877)	90	1 1/2	Բէքըր	ղուրուլ	-
Բուսիլալըն Շարք Իթալիալար	-	-	Հէվալէսիլ	20	-
Մըսըր Իթալի. պիլլէլիլ	537	50	Աղլէ ֆալիլ	9	-
Իսթանբուլ իսթալիլ Իթալիալար	-	-			
Գաւաթ Լօնտալ իւլլէրինէ	23	23	ԱԳՍԻՆԵԼԱՐ ՏԻՆԱԼԱՐ		
Բարիս, (Պուլար)			Գրէտի Ժէնէրալ 6 1/2	7	-
Ֆրանսըլ ֆօնտուս 8 1/2	115	31 1/2	Սաթիլթէ մէն 6 1/2	5	16
Էսթամը Ումուլիէ	12	10	Իսթանբուլ Պանգալ	9	-
Լօնտա 2 յունվար			Սաթիլթէ Օթման	4	10
Ինիլլիլ Գօնտուսիլ	101	1 1/2	Թրամիլ 8 1/2	545	-
Էսթամը Ումուլիէ ալլար	11	13 1/2	Լալիլիլ (մաթէն)	154	-
" " Գարանտ	12	7 1/2			
1883 Իթալիալար	14	1 1/2	ԱԳՏԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՉԱՍԸ		
1889 " "	12	7 1/2	Յամանը լըրալ 100 ղըլտան	2	1
1871 " "	72	1 1/2	Ինիլլիլ լըրալ	110	12
1872 (Պօնտա թէգօր)	24	1 1/2	Ֆրանսըլ ալթունալ	37	32
1873 " "	11	1 1/2	Բօլ	90	12
Տէվլէթի Ալիլիլ 1877 Իթալ.	84	1 1/2	Գրէտիլ ալթունալ	51	23
Յամանը Պանգալ	19	1 1/2	Պէնաղ մէհիլիլ	108	2
Բուսիլալ Իթալիալար 1873	82	1 1/2	Մէթալիլ	102	-
Մըսըր Իթալիալար պիլլէլիլ	70	1 1/2	Պէլլիլ	104	-
" Իթալիալ (լըմէնտը)	92	1 1/2	Ալթըր	104	-
Տալալալ տալիլ	75	1 1/2	Պաղըր	690	-
Մըսըրըն Բօլիլ Իթալիալար	90	1 1/2	Գարալ Գալիլիլ Գարիլ	925	-
1877 Մաճալիլալ Էսթամը	99	-			
Գաւաթ Բարիլ	23	-	ԳԱՏԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՉԱՍԸ		
			Էն Երբէք	980	-
Լօնտալ իւլլէրինէ Գաւաթալ	110	70	Էն ալլար	980	-
Բուլգարի տէվիլ Էսթալիլալ	-	-	Սաթ 3 ալ	980	-